



جمهوری اسلامی ایران

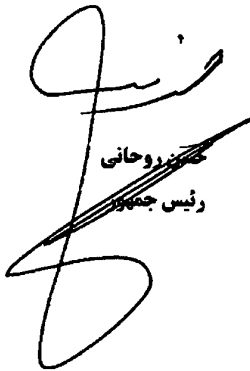
رئیس جمهور
بسمه تعالی

۱۵۳۱۳۴

۱۳۹۸ / ۱۱ / ۲۰

سازمان برنامه و بودجه کشور
معاونت حقوقی رئیس جمهور

در اجرای اصل یکصد و بیست و سوم قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران به پیوست « قانون موافقتنامه بین دولت جمهوری اسلامی ایران و کمیسیون اقتصادی و اجتماعی آسیا و اقیانوسیه به نمایندگی از سازمان ملل متحد درباره تاسیس مرکز آسیا و اقیانوسیه برای توسعه مدیریت اطلاعات بلایا » که در جلسه علنی روز سه شنبه مورخ هشتم بهمن ماه یکهزار و سیصد و نود و هشت مجلس شورای اسلامی تصویب و در تاریخ ۱۳۹۸/۱۱/۲۳ به تایید شورای نگهبان رسیده و طی نامه شماره ۴۹۸/۹۱۴۶۸ مورخ ۱۳۹۸/۱۱/۲۹ مجلس شورای اسلامی واصل گردیده ، جهت اجرا ابلاغ می گردد.
با توجه به اصل یکصد و بیست و پنجم قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران، اجرای مفاد موافقتنامه منوط به انجام تشریفات مندرج در بند (۴) ماده (۲۷) موافقتنامه می باشد.


رئیس جمهور
رئیس جمهور

رونوشت:

دکتر مقام معظم رهبری - دفتر رئیس جمهور - دفتر ریاست قوه قضائیه - دفتر ریاست مجلس شورای اسلامی - دبیرخانه مجمع تشخیص مصلحت نظام - دبیرخانه شورای نگهبان - دفتر معاون اول رئیس جمهور - معاونت امور مجلس رئیس جمهور - وزارت امور خارجه - وزارت امور اقتصادی و دارایی - دیوان محاسبات کشور - دفتر هیات دولت - دبیرخانه شورای اطلاع رسانی دولت - امور توافقیهای بین المللی - معاونت امور تقنینی معاونت امور مجلس - معاونت قوانین مجلس شورای اسلامی - معاونت ارتباطات و اطلاع رسانی دفتر رئیس جمهور - اداره کل پیگیری طرح ها و لوایح - اداره کل اسناد و تنقیح قوانین مجلس شورای اسلامی - اداره کل تدوین قوانین مجلس شورای اسلامی - معاونت تدوین، تنقیح و انتشار قوانین و مقررات نهاد ریاست جمهوری - سامانه ملی قوانین و مقررات جمهوری اسلامی ایران - روزنامه رسمی جمهوری اسلامی ایران (جهت درج در روزنامه) ۱۳۹۸/۱۱/۲۹

دبیرخانه شورای نگهبان
شماره ثبت: ۹۸۱۰/۱۵۹۹۶
تاریخ ثبت: ۹۸/۱۲/۱
ساعت ورود: کد پرونده:



پیوسته

شماره: ۴۹۸/۱۴۴۸

تاریخ: ۱۳۹۸/۱۱/۲۹

پیوست:

حضرت حجت الاسلام والمسلمین جناب آقای دکتر حسن روحانی
رئیس محترم جمهوری اسلامی ایران

عطف به نامه شماره ۵۵۶۵۷/۷۶۷۸۳ مورخ ۱۳۹۷/۷/۱۲ در اجرای اصل یکصد و بیست و سوم (۱۲۳) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران قانون موافقتنامه بین دولت جمهوری اسلامی ایران و کمیسیون اقتصادی و اجتماعی آسیا و اقیانوسیه به نمایندگی از سازمان ملل متحد درباره تأسیس مرکز آسیا و اقیانوسیه برای توسعه مدیریت اطلاعات بلایا که با عنوان لایحه یک فوریتی به مجلس شورای اسلامی تقدیم شده بود، با تصویب در جلسه علنی روز سه شنبه مورخ ۱۳۹۷/۱۱/۸ و تأیید شورای محترم نگهبان، به پیوست ابلاغ می شود.

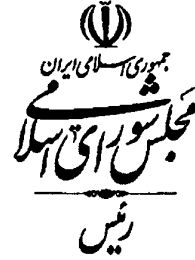
علی لاریجانی

دبیرخانه مرکزی ریاست جمهوری

شماره: ۱۵۲۱۸۴

تاریخ: ۱۳۹۸/۱۱/۲۹

ساعت: ۰۹:۴۶



بیت

شماره: ۴۹۸/۹۱۴۶۸

تاریخ: ۱۳۹۸/۱۱/۲۹

پست: _____

حضرت حجت الاسلام والمسلمین جناب آقای دکتر حسن روحانی
رئیس محترم جمهوری اسلامی ایران

عطف به نامه شماره ۵۵۶۵۷/۷۶۷۸۳ مورخ ۱۳۹۷/۶/۱۲ در اجرای اصل یکصد و بیست و سوم (۱۲۳) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران قانون موافقتنامه بین دولت جمهوری اسلامی ایران و کمیسیون اقتصادی و اجتماعی آسیا و اقیانوسیه به نمایندگی از سازمان ملل متحد درباره تأسیس مرکز آسیا و اقیانوسیه برای توسعه مدیریت اطلاعات بلایا که با عنوان لایحه یک فوریتی به مجلس شورای اسلامی تقدیم شده بود، با تصویب در جلسه علنی روز سه شنبه مورخ ۱۳۹۸/۱۱/۸ و تأیید شورای محترم نگهبان، به پیوست ابلاغ می شود.

علی لاریجانی

رونوشت:

- معاونت محترم نظارت، جهت استحضار و اقدام

**قانون موافقتنامه بین دولت جمهوری اسلامی ایران و کمیسیون اقتصادی و اجتماعی آسیا
و اقیانوسیه به نمایندگی از سازمان ملل متحد درباره تأسیس مرکز آسیا و اقیانوسیه برای
توسعه مدیریت اطلاعات بلایا**

ماده واحده- به دولت اجازه داده می‌شود نسبت به تأسیس مرکز آسیا و اقیانوسیه برای توسعه مدیریت اطلاعات بلایا بر اساس موافقتنامه مربوط به تأسیس مرکز یادشده اقدام کند.
تبصره- در اجرای این موافقتنامه رعایت اصول یکصد و سی و نهم (۱۳۹)، یکصد و بیست و پنجم (۱۲۵) و هفتاد و هفتم (۷۷) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران الزامی است.

بسم الله الرحمن الرحيم

**موافقتنامه بین دولت جمهوری اسلامی ایران و کمیسیون اقتصادی و اجتماعی آسیا و
اقیانوسیه به نمایندگی از سازمان ملل متحد درباره تأسیس مرکز آسیا و اقیانوسیه برای
توسعه مدیریت اطلاعات بلایا**

دولت جمهوری اسلامی ایران و سازمان ملل متحد که از این پس مجموعاً «طرفها» و هر یک «طرف» نامیده می‌شوند؛
با یادآوری قطعنامه ۲۰۱۵/۳۱ شورای اقتصادی و اجتماعی مبنی بر تأسیس مرکز آسیا و اقیانوسیه برای توسعه مدیریت اطلاعات بلایا (که از این پس «مرکز» خوانده می‌شود) در جمهوری اسلامی ایران، از طریق قطعنامه ۷۱/۱۱ مصوب اجلاس هفتاد و یکم کمیسیون اقتصادی و اجتماعی برای آسیا و اقیانوسیه (که از این پس «اسکاپ» خوانده می‌شود) مورخ ۸ خردادماه ۱۳۹۴ (برابر با ۲۹ می ۲۰۱۵)؛
با تصدیق این که مرکز، نهاد فرعی کمیسیون اقتصادی و اجتماعی آسیا و اقیانوسیه است و این که بدین ترتیب قطعنامه‌ها، تصمیم‌ها، قواعد، مقررات و سیاست‌های مرتبط ارکان صلاحیتدار سازمان ملل متحد که حاکم بر اسکاپ است بر مرکز حاکم خواهد بود؛
با ابراز تمایل به تعیین جایگاه حقوقی و شرایطی که به موجب آنها از طریق این موافقتنامه، مرکز در جمهوری اسلامی ایران تأسیس گردیده و فعالیت خواهد کرد؛
در چهارچوب همکاری‌های دوستانه، این موافقتنامه را منعقد کرده‌اند:

ماده ۱

تعاریف

از نظر این موافقتنامه:

- الف) «کشور میزبان» به جمهوری اسلامی ایران اطلاق می‌شود؛
- ب) «دولت» به دولت جمهوری اسلامی ایران اطلاق می‌شود؛
- پ) «طرفها» به دولت و سازمان ملل متحد اطلاق می‌شود؛
- ت) «مرکز» به مرکز آسیا و اقیانوسیه برای توسعه مدیریت اطلاعات بلایا، به عنوان نهاد فرعی کمیسیون اقتصادی و اجتماعی آسیا و اقیانوسیه اطلاق می‌شود؛
- ث) «رئیس مرکز» به مقامی اطلاق می‌شود که ریاست مرکز را برعهده دارد؛
- ج) «کارشناسان مأمور» به اشخاصی غیر از کارکنان مرکز اطلاق می‌شود که به درخواست مرکز یا به نمایندگی از آن مأموریت‌هایی را به انجام می‌رسانند؛
- چ) «کارکنان مرکز» به تمام کارکنان عضو سازمان ملل متحد اطلاق می‌شود که بدون در نظر گرفتن تابعیت برای خدمت رسانی به مرکز منصوب شده‌اند به استثنای کسانی که طبق قطعنامه ۷۶ (۱) مورخ ۱۶ آذر ۱۳۲۵ (برابر با ۷ دسامبر ۱۹۴۶) مجمع عمومی سازمان ملل متحد به صورت محلی استخدام شده و دستمزد ساعتی دریافت می‌کنند؛
- ح) «نمایندگان دولت‌های عضو کنوانسیون» به اشخاصی اطلاق می‌شود که از سوی یک دولت و به نمایندگی از آن به تصدی امور مربوط به وظایف مرکز گماشته شده‌اند؛
- خ) «کنوانسیون عمومی» به کنوانسیون مزایا و مصونیت‌های سازمان ملل متحد مصوب ۲۴ بهمن ۱۳۲۴ (برابر با ۱۳ فوریه ۱۹۴۶) اطلاق می‌شود که جمهوری اسلامی ایران عضو آن است؛
- د) «مقام‌های صلاحیتدار» به مقام‌های محلی، مرکزی و سایر مقام‌ها به موجب قوانین کشور میزبان اطلاق می‌شود؛
- ذ) «عرصه و اعیان مرکز» به ساختمان یا بخشی از آن اطلاق می‌شود که به طور دائم یا موقت به مرکز اختصاص یافته یا جلسات مرکز در جمهوری اسلامی ایران در آن تشکیل می‌شود و به گونه‌ای که در هر توافق تکمیلی این موافقتنامه تعریف شده، از جمله دیگر زمین‌ها، ساختمان‌ها یا مراکزی که به صورت دائم یا موقت هر از چند گاهی طبق این موافقتنامه یا توافقات تکمیلی منعقد با دولت اختصاص داده می‌شود؛
- ر) «بایگانی مرکز» به همه سوابق، مکاتبات، مدارک، دستنویس‌ها، سوابق رایانه‌ای، تصاویر ثابت و متحرک، فیلم‌ها و صداهای ثبت شده اطلاق می‌شود که به منظور پیشبرد وظایف مرکز، متعلق یا در اختیار آن است؛
- ز) «اموال مرکز» به تمام اموال از جمله وجوه، درآمد و سایر دارایی‌هایی اطلاق می‌شود که متعلق به مرکز است یا به منظور پیشبرد وظایف مرکز در اختیار آن قرار گرفته است یا توسط آن اداره می‌شود؛
- ژ) «دبیرکل» به دبیرکل سازمان ملل متحد اطلاق می‌شود؛
- س) «اساسنامه» به اساسنامه مرکز توسعه مدیریت اطلاعات بلایای آسیا و اقیانوسیه اطلاق می‌شود که توسط کمیسیون اقتصادی و اجتماعی برای آسیا - اقیانوسیه در اجلاس هفتاد و یکم آن در تاریخ ۲۹ می ۲۰۱۵

(برابر با ۸ خرداد ۱۳۹۴) از طریق قطعنامه ۷۱/۱۱ آن تصویب شده یا هر از چند گاهی توسط کمیسیون اقتصادی و اجتماعی برای آسیا - اقیانوسیه طبق قواعد و رویه‌های آن اصلاح می‌گردد؛ (ش) «ارتباطات مخابراتی» به پخش، انتقال یا دریافت کتبی یا شفاهی اطلاعات، تصاویر و صداها یا هرگونه اطلاعات از طریق کابل، رادیو، ماهواره، فیبرنوری یا دیگر وسایل الکترونیکی یا الکترومغناطیسی اطلاق می‌شود.

ماده ۲

تأسیس مرکز

مقر مرکز، در شهر تهران، جمهوری اسلامی ایران تأسیس خواهد شد تا وظایفی را که در اساسنامه آن قید شده است ایفا کند. بند (۲۵) اساسنامه مقرر می‌دارد که مرکز باید در جمهوری اسلامی ایران، شهر تهران واقع شود. چنانچه طرفها مایل به انتقال مرکز به شهر دیگری باشند، پیشنهاد مزبور ابتدا باید به صورت قطعنامه توسط کمیسیون اقتصادی - اجتماعی سازمان ملل متحد برای آسیا - اقیانوسیه طبق بند (۴۱) اساسنامه تصویب شده باشد.

ماده ۳

شخصیت حقوقی

- ۱- مرکز دارای شخصیت حقوقی در جمهوری اسلامی ایران خواهد بود. مرکز دارای صلاحیت‌های زیر خواهد بود:
 - الف) عقد قرارداد؛
 - ب) تحصیل و واگذاری دارایی‌های منقول و غیرمنقول؛
 - پ) اقامه دعوی حقوقی.
- ۲- از نظر این موافقتنامه، رئیس مرکز یا در غیاب رئیس مرکز، مقام‌های ارشد، به نحو تعیین شده توسط دبیر اجرایی کمیسیون اقتصادی - اجتماعی سازمان ملل متحد برای آسیا - اقیانوسیه به عنوان نماینده مرکز شناخته می‌شوند.

ماده ۴

هدف و دامنه شمول موافقتنامه

- الف) این موافقتنامه وضعیت مربوط به عرصه و اعیان مرکز، کارکنان و کارشناسان مأمور در کشور میزبان را تنظیم می‌کند.
- ب) این موافقتنامه ترتیبات لازم برای انجام مؤثر وظایف مرکز را تعیین می‌کند. این موافقتنامه روابط و شیوه کمک ارائه شده توسط سازمان ملل متحد یا مرکز به کشور میزبان را به عنوان بخشی از وظایف آن تعیین نمی‌کند.
- پ) دولت تأیید می‌کند که رفتار با مرکز برابر و همانند با دیگر هیأت‌های نمایندگی رسمی خارجی در کشور میزبان خواهد بود.
- ت) هر ساختمانی داخل یا خارج از تهران، جمهوری اسلامی ایران که ممکن است جهت برگزاری جلسات، هم‌اندیشی‌ها (سینارها)، دوره‌های آموزشی، هم‌نشست‌ها (سمپوزیوم‌ها)، کارگاه‌ها و دیگر فعالیت‌های

مشابه توسط مرکز با موافقت دولت مورد استفاده قرار گیرد، موقتاً به عنوان عرصه و اعیان مرکز در نظر گرفته خواهد شد؛ و مادامی که این جلسات، دوره های آموزشی، هم نشست ها (سمپوزیوم ها)، کارگاه ها و فعالیت های مشابه توسط مرکز برگزار می شوند، چنین تلقی خواهد شد که مشمول این موافقتنامه است.

ماده ۵

اجرای کنوانسیون عمومی

کنوانسیون عمومی برای مرکز، اموال، وجوه و دارایی های آن و همچنین کارکنان و کارشناسان مأمور در کشور میزبان قابل اعمال خواهد بود.

ماده ۶

تعرض ناپذیری مرکز

۱- الف) عرصه و اعیان مرکز تعرض ناپذیر بوده و اموال و دارایی های آن، در هر جایی قرار داشته باشد و در اختیار هر کسی باشد، از تفتیش، توقیف، مصادره، سلب مالکیت و هرگونه دخل و تصرف به وسیله هرگونه اقدامات اجرائی، اداری، قضایی یا قانونگذاری مصون است.

ب) هیچ مأمور یا مقام کشور میزبان یا فرد دارای مقام دولتی در کشور میزبان حق ورود به عرصه و اعیان مرکز را به منظور انجام وظیفه در آن جا ندارد مگر آن که با موافقت یا تحت شرایط مصوب رئیس مرکز باشد؛ در صورت آتش سوزی یا هرگونه وضعیت اضطراری که نیازمند کمک مراقبتی فوری است، چنانچه رئیس مرکز به موقع در دسترس نباشد، رضایت رئیس مرکز برای هرگونه ورود ضروری به عرصه و اعیان، مفروض تلقی می شود.

پ) عرصه و اعیان و تأسیسات مرکز می تواند برای جلسات، هم اندیشی ها (سمینارها)، نمایشگاه ها و دیگر مقاصد مربوط که توسط مرکز، منحصرأ یا به طور مشترک با دیگر سازمان ها برگزار می شود مورد استفاده قرار گیرد.

ت) همان طور که در ماده (۴) در بالا ذکر گردید عرصه و اعیان مرکز به نحوی که با اهداف و دامنه شمول فعالیت های مرکز مغایر باشد مورد استفاده قرار نخواهد گرفت.

۲- بایگانی مرکز و به طور کلی همه مدارک و اسناد موجودی که به مرکز متعلق است یا توسط آن مورد استفاده قرار می گیرد در هر نقطه از کشور میزبان که باشد و در اختیار هرکس باشد، تعرض ناپذیر خواهد بود.

ماده ۷

امنیت و محافظت

۱- مقام های صلاحیت دار، امنیت و محافظت از عرصه و اعیان مرکز را تأمین خواهند کرد و مراقبت مقتضی را به عمل خواهند آورد تا اطمینان حاصل شود که آرامش عرصه و اعیان مرکز با ورود غیرمجاز اشخاص یا گروه هایی

از اشخاص از خارج یا ناآرامی در محیط اطراف آن مختل نمی‌شود. در صورت درخواست رئیس مرکز، مقام‌های صلاحیتدار، نیروی پلیس کافی لازم برای حفظ نظم و قانون در عرصه و اعیان مرکز یا اطراف آن و بیرون راندن اشخاص از محل را تأمین خواهند نمود.

۲- مقام‌های صلاحیتدار اقدامات مؤثر و کافی را که ممکن است برای حصول اطمینان از امنیت، ایمنی و حفاظت مقتضی از اشخاص موضوع این موافقتنامه که برای عملکرد مناسب و مستقل مرکز بدون هرگونه دخالت ضروری است، اتخاذ خواهند کرد.

ماده ۸

خدمات عمومی

- ۱- مقام‌های صلاحیتدار در صورت درخواست رئیس مرکز و به موجب شرایط و ضوابطی که نامساعدتر از شرایط اعطا شده از سوی دولت به هیأت‌های نمایندگی رسمی خارجی نباشد، دسترسی به خدمات عمومی مورد نیاز مرکز از قبیل اما نه محدود به خدمات شهری، برق و خدمات ارتباطی را تسهیل خواهند نمود.
- ۲- در مواردی که خدمات عمومی موضوع بند (۱) فوق از سوی مقام‌های صلاحیتدار در اختیار مرکز قرار می‌گیرد یا این که هزینه‌های آن در کنترل آنها می‌باشد، نرخ این قبیل خدمات از پایین‌ترین نرخ‌های قابل مقایسه در نظر گرفته شده برای دیگر هیأت‌های نمایندگی رسمی خارجی بیشتر نخواهد بود.
- ۳- در شرایط اضطراری که متجر به قطع جزئی یا کامل خدمات فوق‌الذکر می‌شود، مرکز به منظور انجام وظایف خود از همان لولویتی برخوردار خواهد بود که به نهادها و کارگزاری‌های کلیدی دولتی اعطا می‌شود.
- ۴- مفاد این ماده مانع از اجرای متعارف مقررات اطفای حریق یا بهداشتی کشور میزبان نخواهد بود.

ماده ۹

تسهیلات ارتباطی

- ۱- مرکز در خصوص مکاتبات رسمی خود از همان رفتاری برخوردار خواهد شد که از رفتار کشور میزبان در مورد هر دولت دیگر از جمله هیأت نمایندگی دیپلماتیک دولت دیگر در مورد حق تقدم و تعرفه و عوارض پستی، ارتباطات کابلی، تلگرام‌ها، رادیوگرام‌ها، تصاویر دورنگاری شده، تلفن و دیگر تعرفه‌های مخابراتی و رسانه ای برای اطلاع رسانی از طریق مطبوعات و رادیو، نامساعدتر نخواهد بود.
- ۲- دولت مصونیت مکاتبات رسمی مرکز را با هر روش ارتباطی که انجام شده باشد تأمین خواهد کرد و هیچ‌گونه سانسور بر این مکاتبات اعمال نخواهد نمود.
- ۳- مرکز حق خواهد داشت تجهیزات ارتباطی از جمله امکانات ماهواره ای را راه‌اندازی کند و از رمز (کد) استفاده کند و مکاتبات را از طریق پیک‌ها و یا کیسه مهور ارسال و دریافت کند؛ کیف‌ها و بسته‌های پستی باید مشخصاً دارای نشان سازمان ملل متحد باشند و ممکن است تنها حاوی مدارک یا اشیایی باشند که جهت مقاصد رسمی مورد استفاده قرار می‌گیرند؛ نامه‌رسان‌ها باید دارای گواهی‌نامه پیک صادره از سوی سازمان ملل متحد باشند.

ماده ۱۰

وجوه، دارایی ها و دیگر اموال

- ۱- مرکز، وجوه، دارایی ها و دیگر اموال آن در هر کجا قرار داشته باشد و در اختیار هر کسی باشد از هرگونه رعایت تشریفات قانونی مصون خواهد بود مگر تا حدودی که در هر مورد خاص سازمان ملل متحد صراحتاً از آن اعراض نماید. با این حال بدیهی است که انصراف از مصونیت به تدابیر اجرایی تسری نخواهد داشت.
- ۲- اموال و دارایی های مرکز از هرگونه محدودیت، مقررات، کنترل و مهلت های قانونی معاف خواهد بود.
- ۳- مرکز بدون اینکه ملزم به هیچ نوع نظارت، مقررات یا استمهالات مالی باشد:
الف) می تواند وجوه نقد یا هر نوع ارز را در اختیار داشته و از آنها استفاده کند و از حساب هایی با هر واحد پولی بهره برداری کند و هرگونه واحد پولی را که در اختیار دارد به واحد پولی دیگر تبدیل کند؛
ب) در انتقال وجوه یا ارز خود از کشور میزبان به کشور دیگر، یا درون کشور میزبان، به سازمان ملل متحد یا هر کارگزاری دیگر آزاد خواهد بود؛
پ) در انجام داد و ستدهای مالی خود از مساعدترین نرخ تبدیل ارز قانونی موجود بهره مند خواهد بود.

ماده ۱۱

معافیت از مالیات ها، حقوق گمرکی، محدودیت های واردات یا صادرات

- مرکز، دارایی ها، وجوه و سایر اموال آن از معافیت های زیر برخوردار خواهد بود:
- الف) معافیت از تمام مالیات های مستقیم و غیرمستقیم، هزینه ها، عوارض و حقوق؛ با این حال بدیهی است که مرکز درخواست معافیت از مالیات هایی را نخواهد کرد که در واقع بیشتر از هزینه خدمات مصرفی عمومی نیستند که توسط مقام های صلاحیت دار یا شرکت هایی ارائه می شوند که براساس قوانین و مقررات کشور میزبان فعالیت می کنند و به قیمت ثابت و بر اساس میزان خدمات ارائه شده فراهم می شوند و می توانند به طور مشخص شناسایی، توصیف و به اقلام و جزء به جزء ثبت شوند؛
- ب) معافیت از حقوق گمرکی، هزینه ها و دیگر مالیات ها و همچنین معافیت از محدودیت های وارداتی و صادراتی نسبت به لوازمی که مرکز جهت مصرف رسمی خود صادر یا وارد می نماید، بدیهی است که واردات معاف از مالیات نباید در کشور میزبان فروخته شود مگر براساس شرایط مورد توافق مقام های صلاحیت دار؛
- پ) معافیت از تمام محدودیت های مربوط به واردات یا صادرات نشریات، تصاویر ثابت و متحرک، فیلم، نوار، لوح های مغناطیسی و صداها ثبت شده که توسط مرکز و در چهارچوب فعالیت های رسمی آن وارد، صادر یا منتشر شده است.

ماده ۱۲

شرکت کنندگان در جلسات سازمان ملل متحد

- ۱- نمایندگان اعضای سازمان ملل متحد که به جلسات، هم اندیشی ها (سمینارها)، دوره های آموزشی، هم نشست ها (سمپوزیوم ها)، کارگاه ها و فعالیت های مشابه سازمان دهی شده توسط مرکز و دیگر

سازمان‌های مربوطه، دعوت می‌شوند در حین انجام وظایف خود از مزایا و مصونیت‌های مندرج در ماده (۴) کنوانسیون عمومی برخوردار خواهند شد.

۲- دولت، طبق اصول و رویه‌های مربوط به سازمان ملل متحد و مفاد این موافقتنامه، به آزادی بیان کامل کلیه شرکت‌کنندگان در جلسات، هم‌اندیشی‌ها (سمینارها)، دوره‌های آموزشی، هم‌نشست‌ها (سمپوزیوم‌ها)، کارگاه‌ها و فعالیت‌های مشابه سازماندهی شده توسط مرکز و دیگر سازمان‌های مرتبط که کنوانسیون عمومی در مورد آنها قابل اعمال خواهد بود، احترام خواهد گذاشت. کلیه شرکت‌کنندگان و اشخاصی که در ارتباط با جلسات، هم‌اندیشی‌ها (سمینارها)، دوره‌های آموزشی، هم‌نشست‌ها (سمپوزیوم‌ها)، کارگاه‌ها و دیگر فعالیت‌های مشابه سازماندهی شده توسط مرکز و دیگر سازمان‌های مرتبط انجام وظیفه می‌کنند، از مزایا، مصونیت‌ها و تسهیلاتی بهره‌مند خواهند شد که برای مشارکت رسمی و انجام وظایف مستقل آنها، ضروری است. به ویژه کلیه شرکت‌کنندگان در جلسات، هم‌اندیشی‌ها (سمینارها)، دوره‌های آموزشی، هم‌نشست‌ها (سمپوزیوم‌ها)، کارگاه‌ها و دیگر فعالیت‌های مشابه سازمان‌دهی شده توسط مرکز و دیگر سازمان‌های مربوط نسبت به اظهارات یا اعمال خود در ارتباط با این گونه جلسات، هم‌اندیشی‌ها (سمینارها)، دوره‌های آموزشی، هم‌نشست‌ها (سمپوزیوم‌ها)، کارگاه‌ها و فعالیت‌های مشابه از رعایت تشریفات قانونی مصون خواهند بود.

ماده ۱۳

کارکنان مرکز

- ۱- کارکنان از مزایا، مصونیت‌ها و تسهیلات زیر در کشور میزبان برخوردار خواهند بود:
 - الف) مصونیت از رعایت تشریفات قانونی در ارتباط با گفتار و نوشتار و از تمام افعالی که از سوی آنها در سمت رسمی آنها انجام گرفته است؛ این مصونیت پس از پایان اشتغال در سازمان ملل متحد به قوت خود باقی است؛
 - ب) مصونیت از دستگیری یا بازداشت فردی، توقیف اموال و اثاثیه و دارایی‌های شخصی و اداری به خاطر اعمالی که در راستای انجام وظیفه انجام می‌دهند، مگر در حین ارتکاب جرم، که در این صورت مقام‌های صلاحیتدار بلافاصله رئیس مرکز را از دستگیری، بازداشت یا توقیف آگاه خواهند کرد؛
 - پ) معافیت از مالیات بر حقوق و دستمزدی که توسط سازمان ملل متحد به آنها پرداخت شده است؛ معافیت آنها و همسران و اشخاص تحت تکفل آنها در خانواده از تمام مالیات‌های بر تمام درآمدها و دارایی‌ها تا به آنجا که این درآمدها از منابعی خارج از کشور میزبان یا اموال این چینی واقع در خارج از کشور میزبان ناشی شده است؛
 - ت) معافیت از تمهیدات خدمت و وظیفه یا هرگونه خدمت اجباری دیگر در کشور میزبان؛
 - ث) معافیت آنها، همسران و اشخاص تحت تکفل آنها در خانواده از محدودیت‌های مهاجرتی یا تشریفات مربوط به ثبت اتباع بیگانه؛

- ج) معافیت آنها از هرگونه محدودیت در ارتباط با جابجایی و سفر در داخل کشور میزبان به منظور انجام وظایف رسمی و همچنین معافیت مشابه برای آنها و همسران و اشخاص تحت تکفل آنها در خانواده برای تفریح طبق ترتیبات مورد توافق میان رئیس مرکز و مقامهای صلاحیتدار، با رعایت قوانین و مقررات کشور میزبان در مورد مناطقی که ورود به آنها به دلیل امنیت ملی ممنوع یا کنترل شده است؛
- چ) در ارتباط با مبادلات ارزی شامل در اختیار داشتن حساب های ارزی، برخورداری از همان تسهیلاتی که اعضای هیأت‌های نمایندگی دیپلماتیک مجاز در کشور میزبان از آن بهره‌مند هستند؛
- ح) برخورداری آنها، همسران و اعضای خانواده تحت تکفل آنها از همان حمایت‌ها و تسهیلات بازگشت به وطن که در زمان وقوع بحران های بین‌المللی به فرستادگان دیپلماتیک اعطا می‌شود؛
- خ) حق واردات به منظور استفاده شخصی آنها و بدون عوارض، مالیات (از جمله مالیات بر ارزش افزوده و مالیات بر فروش) و دیگر مالیات‌ها، ممنوعیت‌ها و محدودیت‌ها بر واردات؛
- ۱- واردات بدون حقوق گمرکی و عوارض غیرمستقیم مقادیر محدود برخی از اقلامی که به منظور استفاده یا مصرف شخصی و نه به منظور هدیه دادن یا فروش در زمان استقرار اولیه در کشور در نظر گرفته شده‌اند؛
- ۲- وارد کردن یک وسیله نقلیه موتوری معاف از حقوق گمرکی و عوارض غیرمستقیم از جمله مالیات بر ارزش افزوده، طبق مقررات جاری کشور میزبان که قابل اعمال در مورد اعضای هیأت‌های دیپلماتیک همتراز است؛ این حق وارد کردن یک وسیله نقلیه موتوری هر (سه) سال یک بار قابل تجدید است؛ وسیله نقلیه‌ای که طبق این موافقتنامه وارد می‌شود می‌تواند بر اساس شرایط مورد توافق با کشور میزبان به فروش رسد.
- د) کارکنان در پایان مأموریت خود در کشور میزبان حق دارند اسباب و اثاثیه و وسایل شخصی خود از جمله وسایل نقلیه موتوری را بدون حقوق گمرکی و مالیات به خارج از کشور میزبان انتقال دهند؛
- ۲- کارکنانی که دارای ملیت کشور میزبان هستند یا اقامت دائم در کشور میزبان دارند تنها از آن دسته مزایا و مصونیت‌هایی برخوردار خواهند بود که در قسمت (۱۸) کنوانسیون عمومی ذکر شده است؛
- ۳- مطابق با مفاد قسمت (۱۷) کنوانسیون عمومی، مقامهای صلاحیتدار باید به طور متناوب از اسامی کارکنان منصوب شده در مرکز مطلع شوند.

ماده ۱۴

رئیس مرکز؛ مقام‌های ارشد

- ۱- بدون خدشه به مفاد ماده فوق، رئیس مرکز در طول اقامت خود در کشور میزبان از همان مزایا، مصونیت‌ها و تسهیلات اعطا شده به رؤسای هیأت‌های نمایندگی رسمی خارجی در کشور میزبان برخوردار خواهد بود. علاوه بر آن، کلیه کارکنان منصوب شده در مرکز که دارای رتبه پی‌لال ۵ یا بالاتر هستند، بدون خدشه به

مفاد ماده فوق، از همان مزایای مصونیت‌ها و تسهیلاتی برخوردار خواهند بود که به دیگر کارکنان دیپلماتیک هیأت‌های رسمی در کشور میزبان اعطا می‌شود. اسامی آنان در فهرست اشخاص دیپلمات درج خواهد شد.
۲- مزایا، مصونیت‌ها و تسهیلات موضوع بند (۱) فوق به همسر کارکنان و اشخاص تحت تکفل آنها در خانواده نیز اعطا خواهد شد.

ماده ۱۵

کارشناسان مأمور

- ۱- به کارشناسان مأمور مرکز به غیر از کارکنان، مزایا، مصونیت‌ها و تسهیلات مشخص شده در مواد (۶) و (۷) کنوانسیون عمومی اعطا خواهد شد.
- ۲- به کارشناسان مأمور، معافیت از پرداخت مالیات بر حقوق و دیگر دستمزدهای پرداختی به آنها توسط مرکز اعطا خواهد شد و می‌توانند از مزایا، مصونیت‌ها و تسهیلاتی که ممکن است مورد موافقت طرفها قرار گیرد بهره‌مند شوند.
- ۳- کارشناسان مأمور که دارای تابعیت کشور میزبان هستند یا در کشور میزبان اقامت دائم دارند از آن دسته مزایا و مصونیت‌هایی بهره‌مند خواهند شد که در حیطه شمول مواد (۶) و (۷) کنوانسیون عمومی قرار می‌گیرند.

ماده ۱۶

کارکنان محلی استخدام شده به صورت قرارداد ساعتی

- ۱- شرایط و ضوابط استخدامی برای اشخاصی که به صورت محلی و بر اساس دستمزد ساعتی استخدام می‌شوند طبق قطعنامه‌ها، تصمیم‌ها، مقررات و قواعد مرتبط سازمان ملل متحد و سیاست‌های ارکان صلاحیتدار آن خواهد بود.
- ۲- کارکنانی که در کشور میزبان به خدمت گرفته شده و مشمول دستمزد ساعتی هستند در برابر اقامه دعوای حقوقی در مورد آن چه که به صورت شفاهی یا کتبی بیان کرده‌اند یا تمام‌الفعالی که در چهارچوب سمت رسمی خود انجام داده‌اند مصون خواهند بود. چنین مصونیتی پس از پایان اشتغال در سازمان ملل متحد همچنان پابرجا خواهد بود.

ماده ۱۷

اعراض از مصونیت

مزایا و مصونیت‌های موضوع مواد (۱۳) تا (۱۶) بالا به کارکنان مربوط یا کارشناسان مأمور در جهت منافع سازمان ملل متحد و نه در جهت منافع شخصی آنها اعطا شده است. ایجاد هرگونه حق و وظیفه اعراض از مصونیت این اشخاص در هر موردی که بتوان از آن بدون خدشه به منافع سازمان ملل متحد اعراض کرد، به عهده دبیرکل سازمان ملل متحد است.

ماده ۱۸

ورود، خروج، جابجایی و اقامت موقت در کشور میزبان

کلیه اشخاص موضوع این موافقتنامه از جمله تمام شرکت کنندگان در جلسات، هم‌اندیشی‌ها (سمینارها)، دوره‌های آموزشی، هم‌نشست‌ها (سمپوزیوم‌ها)، کارگاه‌ها و فعالیت‌های مشابهی که توسط مرکز سازماندهی شده است، از حق ورود، خروج، اقامت موقت و جابجایی بدون مانع در کشور میزبان برخوردار خواهند بود. روادید، مجوز یا پروانه ورود چنانچه ضروری باشد در اسرع وقت و به طور رایگان اعطا خواهد شد.

ماده ۱۹

جواز عبور (سه‌پاسه)، گواهی‌نامه‌ها و روادیده‌های صادره از سوی سازمان ملل متحد

- ۱- دولت جواز عبور (سه‌پاسه)، که توسط سازمان ملل متحد برای کارکنان صادر می‌شود را به عنوان سند معتبر سفر به رسمیت شناخته و قبول خواهد نمود.
- ۲- طبق مفاد بند (۲۶) کنوانسیون عمومی، مقام‌های صلاحیتدار گواهی‌نامه‌های صادره سازمان ملل متحد برای کارشناسان و دیگر اشخاصی که در ارتباط با امور مرتبط با سازمان ملل متحد سفر می‌کنند را به رسمیت شناخته و قبول خواهند نمود.
- ۳- تمام اشخاص موضوع این موافقتنامه از تسهیلات سفر سریع‌السیر برخوردار خواهند شد. روادید، مجوز یا پروانه ورود چنانچه ضروری باشد به صورت رایگان و در اسرع وقت به اشخاص موضوع این موافقتنامه، بستگان آنها و دیگر اشخاصی اعطا خواهد شد که در ارتباط با امور و فعالیت‌های رسمی مرکز دعوت می‌شوند.
- ۴- تسهیلات مشابه با آن چه که در بند (۳) در بالا آمده است در اختیار کارشناسان مأمور و دیگر اشخاصی قرار خواهد گرفت که از سوی مرکز به عنوان اشخاصی مورد تأیید قرار گرفته‌اند که به منظور انجام امور مرتبط با سازمان ملل متحد در سفر به سر می‌برند، حتی اگر این اشخاص دارای جواز عبور (سه‌پاسه)، سازمان ملل متحد نباشند.

ماده ۲۰

کارت‌های شناسایی

- ۱- دولت، در صورت درخواست رئیس مرکز، برای کلیه اشخاص موضوع این موافقتنامه کارت‌های شناسایی صادر خواهد کرد و وضعیت آنها به موجب این موافقتنامه را مشخص می‌نماید.
- ۲- در صورت درخواست یک مقام مجاز مراجع صلاحیتدار، اشخاص موضوع بند (۱) بالا ملزم به ارائه کارت شناسایی خود - و نه تسلیم آن - خواهند بود.

ماده ۲۱

پرچم ها، نماد و نشان ها

مرکز حق دارد پرچم، لوگو، نماد و نشان های سازمان ملل متحد را در محل ساختمان مرکز و بر روی وسایل نقلیه ای نصب کند که برای مقاصد رسمی مورد استفاده قرار می گیرد.

ماده ۲۲

تأمین اجتماعی

- ۱- صندوق مستمری مشترک سازمان ملل متحد از صلاحیت حقوقی در کشور میزبان برخوردار خواهد بود و همانند خود سازمان ملل متحد از همان معافیت ها، مزایا و مصونیت ها بهره مند خواهد شد. منافع حاصل از صندوق مستمری از پرداخت مالیات معاف خواهد بود.
- ۲- با توجه به این واقعیت که کارکنان سازمان ملل متحد مشمول قواعد و مقررات کارکنان سازمان ملل متحد، از جمله ماده (۶) آن هستند که طرح جامع تأمین اجتماعی را ایجاد می کند، دولت و سازمان ملل متحد توافق می کنند که سازمان ملل متحد و کارکنان آن، فارغ از هر ملیتی که دارند، در حین مدت انتصاب از سوی سازمان ملل متحد از قوانین کشور میزبان درباره حق بیمه الزامی و پوشش اجباری طرح تأمین اجتماعی کشور میزبان معاف خواهند بود.
- ۳- مفاد بند (۱) با اصلاحات لازم در مورد اعضای خانواده و صدور پروانه اقامت برای کارمندان عضو خانواده که آنها در کشور میزبان شاغل یا خویش فرما باشند یا از مزایای تأمین اجتماعی در کشور میزبان برخوردار باشند.

ماده ۲۳

- دسترسی به بازار کار برای اعضای خانواده و صدور پروانه اقامت و مجوز اقامت برای کارمندان عضو خانواده
- ۱- مقام های صلاحیت دار به همسران کارکنان مرکز که محل خدمت آنها در کشور میزبان است و فرزندان آنها که عضو خانواده هستند و زیر ۲۱ سال سن دارند یا به لحاظ اقتصادی وابسته به آنها هستند، طبق قوانین و مقررات داخلی دولت میزبان مجوز کار اعطا خواهد کرد.
 - ۲- مقام های صلاحیت دار در صورت لزوم برای کارمندانی که عضو خانواده کارکنان مرکز هستند هرچه سریع تر پروانه اقامت و هرگونه سند دیگر را صادر خواهند نمود.
 - ۳- دولت تعهد می کند تا جایی که ممکن است کارکنان و کارشناسان مأمور را برای یافتن مکانی جهت استفاده برای سکونت یاری رساند.

ماده ۲۴

همکاری با مقام‌های صلاحیت‌دار

- ۱- تمام اشخاصی که از مزایا و مصونیت‌های مزبور برخوردار می‌باشند وظیفه دارند، بدون خدشه به مزایا و مصونیت‌های اعطایی بوسیله این موافقتنامه، به قوانین و مقررات کشور میزبان احترام بگذارند و در امور داخلی کشور میزبان دخالت نکنند.
- ۲- سازمان ملل متحد بدون خدشه به مزایا و مصونیت‌های موضوع این موافقتنامه همواره با مقام‌های صلاحیت‌دار همکاری خواهد کرد تا اجرای صحیح عدالت، تضمین رعایت مقررات انتظامی و پیشگیری از هرگونه سوء استفاده از تسهیلات، مزایا و مصونیت‌های اعطایی به اشخاص موضوع این موافقتنامه تسهیل گردد.

ماده ۲۵

توافق‌های تکمیلی

- ۱- ترتیبات اداری و مالی مرکز می‌تواند در صورت اقتضا از طریق توافق‌های تکمیلی صورت گیرد.
- ۲- طرف‌ها می‌توانند چنانچه مقتضی بدانند توافق‌های تکمیلی دیگری را منعقد کنند.

ماده ۲۶

حل و فصل اختلاف‌ها

- ۱- سازمان ملل متحد مقرراتی را برای شیوه‌های مناسب حل و فصل موارد زیر تنظیم خواهد کرد:
الف) اختلافات ناشی از قراردادهای و اختلاف‌های دارای ماهیت حقوق خصوصی که مرکز طرف آن است با مشورت دولت؛
ب) اختلاف‌هایی که در آن یکی از کارکنان مرکز دخیل است و به دلیل موقعیت رسمی خود از مصونیت برخوردار است به شرطی که از این مصونیت اعراض نشده باشد.
- ۲- هرگونه اختلاف میان طرف‌ها که ناشی از یا مرتبط با این موافقتنامه باشد، چنانچه از طریق مذاکره یا دیگر روش‌های حل و فصل مورد توافق، حل و فصل نشده باشد، در صورت درخواست هر یک از طرف‌ها به هیأت داور سه نفره ارجاع خواهد شد. هر طرف یک داور را تعیین خواهد کرد و دو داور تعیین شده به این طریق، داور سوم را تعیین خواهند کرد که سرداور هیأت داور خواهد بود. اگر ظرف ۳۰ روز از زمان درخواست داور یکی طرف داور را تعیین نکرده باشد یا چنانچه داور سوم ظرف ۱۵ روز از زمان انتصاب دو داور، تعیین نشده باشد، هریک از طرف‌ها می‌تواند از رئیس دیوان دادگستری بین‌المللی درخواست کند داور مربوط را منصوب نماید. هیأت داور آیین کار خود را تعیین خواهد کرد به شرطی که دو داور برای تمامی اهداف، حد نصاب را تشکیل دهند و تمامی تصمیم‌ها مستلزم موافقت دو داور باشد. هزینه‌های هیأت داور که توسط هیأت داور تعیین می‌شود، توسط طرف‌ها تقبل خواهد شد. رأی هیأت داور مضمّن بیان دلایلی خواهد بود که بر آن مبتنی است و برای طرف‌ها قطعی و الزام آور خواهد بود.

ماده ۲۷

مقررات نهائی

- ۱- این موافقتنامه با توافق کتبی میان طرفها می تواند اصلاح شود. هرگونه مسایل مربوط که هیچ گونه حکمی در این موافقتنامه برای آن پیش بینی نشده است طبق قطعنامهها و تصمیمهای مربوط ارکان ذی ربط سازمان ملل متحد توسط طرفها حل و فصل خواهد شد. هر طرف توجه کافی و مساعد را در بررسی هر گونه پیشنهاد ارائه شده طرف دیگر به موجب این بند، میذول خواهد داشت.
- ۲- این موافقتنامه می تواند توسط هر یک از طرفها از طریق اطلاعیه کتبی به طرف دیگر فسخ شود. این موافقتنامه، شش ماه پس از تاریخ دریافت اطلاعیه مزبور، فسخ خواهد شد. علی رغم هر نوع اطلاعیه فسخ مزبور، این موافقتنامه تا زمان تکمیل یا اتمام همه تعهدات بر عهده گرفته شده به موجب این موافقتنامه، لازم الاجراء باقی خواهد ماند.
- ۳- تعهدات بر عهده گرفته شده توسط دولت، تا حدی که برای خارج کردن منظم اموال، دارایی، وجوه مرکز و کارکنان مأمور آن به موجب این موافقتنامه ضروری باشد پس از فسخ موافقتنامه به قوت خود باقی خواهد بود.
- ۴- این موافقتنامه منوط به امضای دو طرف خواهد بود و در تاریخ اعلام تکمیل تشریفات قانونی داخلی دولت جمهوری اسلامی ایران به سازمان ملل متحد لازم الاجراء خواهد شد.

در تأیید مراتب فوق امضاکنندگان زیر که نمایندگان به طور مقتضی منصوب شده طرفها می باشند، این موافقتنامه را در [کشور میزبان] در تاریخ روز، ماه سال... هجری شمسی برابر با... میلادی در دو نسخه به زبانهای فارسی و انگلیسی امضا کرده اند.

از طرف
سازمان ملل متحد

از طرف
کشور میزبان

همایش هفتاد و یکم

شورای اقتصادی و اجتماعی

کمیسیون اقتصادی و اجتماعی سازمان ملل برای آسیا و اقیانوسیه

بانکوک، ۸-۴ مرداد ۱۳۹۴ برابر با ۲۹ - ۲۵ می ۲۰۱۵

بررسی امور مرتبط با ساختار فرعی کمیسیونی شامل عملکرد مراکز منطقه ای:

کاهش و مدیریت خطرپذیری بلایا

قطعنامه

حامی مالی: جمهوری اسلامی ایران

دیگران حامیان مالی: بنگلادش، کامبوج، اندونزی، قزاقستان، نپال و پاکستان

تأسیس مرکز آسیا-اقیانوسیه برای توسعه مدیریت اطلاعات بلایا

یادآوری قطعنامه ۶۷/۴ مورخ ۴ خرداد ۱۳۹۰ برابر با ۲۵ می ۲۰۱۵ و تصمیم به آغاز روند تأسیس مرکز آسیا و اقیانوسیه برای توسعه مدیریت اطلاعات بلایا (که از این پس «مرکز» نامیده می شود) در جمهوری اسلامی ایران. در این قطعنامه از همه کشورهای عضو و ناظر دعوت به عمل آمد به صورت فعال در فرآیند توسعه برنامه‌های مرکز شرکت کنند و از فعالیت‌های آن حمایت کنند. این قطعنامه از دبیر اجرایی اسکاپ درخواست کرد از روند تأسیس مرکز حمایت کند و در طرح ارزیابی توسط دبیرخانه ارزیابی فعالیت‌ها، نیاز به و منفعت حاصل از تأسیس مرکز را به عنوان بنده فرعی کمیسیون به منظور توسعه مدیریت اطلاعات بلایا بگنجاند.

یادآوری قطعنامه ۶۹/۱۲ مورخ ۱۱ اردیبهشت ۱۳۹۲ برابر با ۱ می ۲۰۱۳ درباره افزایش همکاری منطقه‌ای برای مقاومت‌سازی در برابر بلایا در آسیا اقیانوسیه. قطعنامه ۷۰/۲ مورخ ۲ خرداد ۱۳۹۳ برابر با ۲۳ می ۲۰۱۴ در مورد آمار مربوط به بلایا در آسیا و اقیانوسیه. همچنین قطعنامه ۷۰/۱۳ مورخ ۱۷ مرداد ۱۳۹۳ برابر با ۸ آگوست ۲۰۱۴ درباره همکاری منطقه‌ای برای مقاومت‌سازی در برابر بلایا در آسیا و اقیانوسیه.

یادآوری سند نهائی همایش (کنفرانس) سازمان ملل درباره توسعه پایدار با عنوان «آینده‌ای که می‌خواهیم» به ویژه پیامدهای مربوط به کاهش خطرپذیری بلایا و نقش کمیسیون‌های منطقه‌ای در حمایت از کشورهای عضو و دستور کار توسعه.

تأکید بر بیانیه جاکارتا درباره کاهش خطرپذیری بلایا در آسیا و اقیانوسیه مصوب در پنجمین اجلاس وزرای آسیا درباره کاهش خطرپذیری بلایا در شهر جاکارتا، اندونزی مورخ ۱ تا ۴ آبان ۱۳۹۱ برابر با ۲۵-۲۲ اکتبر ۲۰۱۲. این بیانیه از دست‌اندرکاران کاهش خطرپذیری بلایا درخواست کرد تا سازوکارهای همکاری‌های منطقه‌ای را افزایش دهند که از مراکز مدیریت اطلاعات بلایا حمایت به عمل آورند.

یادآوری اهمیت ششمین همایش (کنفرانس) وزرای آسیا درباره کاهش خطرپذیری بلایا که ۲ تا ۵ تیر ۱۳۹۳ برابر با ۲۶-۲۳ ژوئن ۲۰۱۴ در بانکوک برگزار شد و تصدیق بیانیه بانکوک درباره کاهش خطرپذیری بلایا در آسیا و اقیانوسیه. این بیانیه از دولت‌ها و دیگر نقش‌آفرینان شامل سازمان ملل خواست از اجرای چهارچوب فراتر از ۱۳۹۴ برابر با ۲۰۱۵ برای کاهش خطرپذیری بلایا حمایت کنند به ویژه چهارچوب منطقه آسیا-اقیانوسیه فراتر از ۱۳۹۴ برابر با ۲۰۱۵ برای طرح اجرایی کاهش خطرپذیری بلایا و اقدامات درای اولویت که در بیانیه بانکوک مطرح شد.

یادآوری سند نهایی سومین همایش (کنفرانس) جهانی سازمان ملل درباره کاهش خطرپذیری بلایا که در سنندای ژاپن از ۲۳ الی ۲۷ اسفند ۱۳۹۳ برابر با ۱۴ الی ۱۸ مارس ۲۰۱۵ برگزار شد و تصویب چهارچوب سنندای برای کاهش خطرپذیری بلایا در چشم‌انداز ۱۴۰۹-۱۳۹۴ برابر با ۲۰۳۰-۲۰۱۵ به ویژه در هفتمین هدف جهانی آن که می‌گوید تا سال ۱۴۰۹ برابر با ۲۰۳۰ دولت‌ها به طور جدی سامانه‌های هشدار زود هنگام، اطلاعات و برآوردهای خطرپذیری را ایجاد کنند و در دسترس مردم قرار دهند.

آگاهی از اهمیت نقش مدیریت اطلاعات بلایا در کاهش خطرپذیری بلایا و مقاوم‌سازی دربرابر بلایا و همچنین توسعه همه‌جانبه و پایدار در آسیا و اقیانوسیه

تأکید براهمیت دادن به کاهش خطرپذیری بلایا در دستور کار توسعه پس از ۱۳۹۴ برابر با ۲۰۱۵ که انتظار می‌رود در نشست سران سازمان ملل در شهریور ۱۳۹۴ برابر با سپتامبر ۲۰۱۵ مورد تصویب واقع شود.

آگاهی از تقاضا برای خدمات اطلاعات بلایا در منطقه آسیا و اقیانوسیه و درخواست برای ارتقاء و ساز و کارهای همکاری منطقه‌ای و تسهیم دانش به منظور بهبود ابعاد گوناگون مدیریت خطر بلایا از قبیل برآورد خطرات مختلف آمادگی برای بلایا، هشدار پیش از وقوع و پاسخ به بلایا

یادداشت‌برداری از گزارش ارزیاب در پیگیری قطعنامه ۶۷/۴ راجع به تأسیس مرکز و ارزیابی انجام‌شده توسط گروه (تیم) مستقل ارزیابی، که در پایان نتیجه گرفت که به تأسیس یک مرکز منطقه‌ای برای حمایت از کشورهای عضو آسیب‌پذیر نیاز است تا شکاف موجود در مدیریت اطلاعات بلایا در این کشورها برطرف شود.

این گروه (تیم) همچنین گام‌های مهمی را که از سوی دولت جمهوری اسلامی ایران در پی‌ریزی مقدماتی به منظور عملیاتی شدن مرکز برداشته شده است تصدیق می‌کند. این یادداشت شامل نکات ذیل است:

۱- تأیید توصیه‌های ارائه‌شده توسط ارزیاب

۲- تصمیم به تأسیس به عنوان مؤسسه منطقه‌ای کمیسیون که در برنامه کار اسکاپ مربوط به فناوری اطلاعات و ارتباطات و کاهش خطرپذیری بلایا مشارکت می‌کند. این مرکز از طریق کمک‌های مالی داوطلبانه توسط دولت تأمین می‌شود که تا سقف (۵۰) میلیون دلار آمریکا در طی پنج‌سال اول تأسیس مرکز پیش‌بینی شده است.

۳- تصویب نظام‌نامه مرکز که متن آن به این قطعنامه ضمیمه شده است. نظام‌نامه به عنوان مبنای فعالیت‌ها و عملیاتی شدن مرکز تلقی می‌شود.

۴- تشویق سازمان ملل و دیگر سازمان‌ها و نهاد(اترانس)های بین‌المللی و همچنین سازمان‌های غیردولتی مربوطه به حمایت از مرکز و همکاری با آن به منظور حول اهداف مرکز و تحقق برنامه کار آن.

۵- درخواست از دبیر اجرایی به رعایت موارد ذیل:

الف) اتخاذ اقدامات لازم برای اطمینان از این که مرکز به موقع تأسیس می‌شود. از این اقدامات می‌توان به نهائی شدن توافق میان کشور میزبان و سازمان ملل در ارتباط با مقر مرکز اشاره کرد.

ب) ارائه گزارش درباره پیشرفت صورت‌گرفته در اجرای این قطعنامه برای قرائت در همایش (کنفرانس) هفتاد و دوم کمیسیون.

۶- تصمیم به برآورد از عملکرد مرکز براساس یافته‌های موجود در گزارش مستقل و جامعی که قرار است در همایش (کنفرانس) هفتاد و ششم کمیسیون ارائه شود متعاقباً تعیین تکلیف ادامه فعالیت‌های مرکز به عنوان مؤسسه منطقه‌ای کمیسیون.

نظامنامه مرکز آسیا و اقیانوسیه برای توسعه مدیریت اطلاعات بلایا

تأسیس

- الف ۱-۲- مرکز آسیا و اقیانوسیه برای توسعه مدیریت اطلاعات بلایا (که از این پس «مرکز» نامیده می‌شود) در تاریخ ۸ خرداد ۱۳۹۴ برابر با ۲۹ می ۲۰۱۵ تأسیس شد و به عنوان بدنه فرعی کمیسیون اقتصادی و اجتماعی سازمان ملل برای آسیا و اقیانوسیه (که از این پس «کمیسیون» نامیده می‌شود) معرفی گردید. این مرکز که در پی قطعنامه‌های کمیسیون شکل گرفت تحت همین نام و بر اساس مواد این نظام به کار ادامه می‌دهد.
- ب- مشارکت در فعالیتهای مربوط به توسعه ظرفیت مرکز برای همه کشورهای عضو و ناظر کمیسیون آزاد است.
- ج- مرکز از جایگاه قانونی بدنه فرعی کمیسیون برخوردار است.

اهداف:

- د- کاهش تلفات انسانی و خسارات مادی و تأثیرات منفی ناشی از خطرات طبیعی از طریق تقویت مدیریت اطلاعات بلایا در منطقه‌های آسیا و اقیانوسیه
- ه- تقویت توانمندی‌ها و ظرفیتهای کشورهای و سازمان‌های منطقه‌ای فعال در حوزه مدیریت اطلاعات بلایا و کاهش خطرپذیری و اجرای چهارچوب سنای برای کاهش خطر بلایا ۱۴۰۹-۱۳۹۴ برابر با ۲۰۳۰-۲۰۱۵ و دستورکار توسعه پس از ۱۳۹۴ برابر با ۲۰۱۵ که در حال تدوین است.
- و- مشارکت در افزایش همکاری‌های منطقه‌ای و هماهنگی میان کشورهای و سازمان‌های منطقه‌ای در زمینه مدیریت اطلاعات بلایا با هدف توسعه اجتماعی - اقتصادی ملت‌ها و دستیابی به اهداف توسعه‌ای که بر سر آن‌ها توافق بین‌المللی وجود دارد، به‌ویژه اهدافی که مرتبط با چهارچوب سنای برای کاهش خطرپذیری بلایا ۱۴۰۹-۱۳۹۴ برابر با ۲۰۳۰-۲۰۱۵ و همچنین دستورکار توسعه پس از ۱۳۹۴ برابر با ۲۰۱۵ که در حال تدوین است.

وظایف و کارکردها:

- ز- فراهم‌آوری خدمات مدیریت اطلاعات بلایا برای کشورهای عضو و مؤسسات ملی و منطقه‌ای فعال در حوزه‌های پیشگیری از بلایا و کاهش خطر آمادگی، پاسخ‌واجبا با تأکید بر پایش بلایا و هشدار به موقع
- ح- فراهم‌آوری کمک و خدمات فنی و مشاوره‌ای در ارتباط با سیاست‌ها، راهبردها و سامانه‌های اطلاعات بلایای کشورهای عضو و سازمان‌های منطقه
- ط- تسهیل در دسترسی به منابع اطلاعات و داده‌های منطقه‌ای و جهانی در خصوص بلایا از طریق ایجاد استانداردها، چهارچوب‌ها و ساز و کارهای مناسب و توسعه برنامه‌های منطقه‌ای همچون تأسیس یک پایگاه داده‌های منطقه‌ای در خصوص بلایا
- ی- توسعه ظرفیتهای کشورهای در حال توسعه و سازمان‌های منطقه‌ای برای تبدیل داده‌ها و اطلاعات جهانی و

منطقه‌ای به نتایج و محصولات کاربردی در سطوح ملی و محلی از طریق تقویت بسیج منابع لازم و بهره‌گیری از همه امکانات موجود و اقدامات ابتکاری از قبیل مشارکت عمومی - خصوصی

۱۱- ایجاد و ارتقای همکاری‌های تکمیلی در میان مراکز زیر منطقه‌ای مدیریت بلایا در منطقه آسیا و اقیانوسیه به منظور تبادل اطلاعات و دانش مربوط به بلایا از طریق پر کردن شکاف‌های موجود و ایجاد چهارچوب‌ها و سند الحاقی (پروتکل‌های) همکاری مناسب منطقه‌ای از قبیل تأسیس شبکه منطقه ای مدیریت اطلاعات با تأکید بر پایش بلایای جداگانه و هشدار به موقع و سریع

۱۲- توسعه ابزارها و سازوکارهای مدیریت اطلاعات بلایا از قبیل انتشارات و شبکه‌های مجازی

۱۳- فعالیت به عنوان یک پایگاه منطقه‌ای برای مدیریت بلایا جهت تبادل تخصص، تجارب و دانش و فراهم‌آوری خدمات فنی و کمک به کشورهای عضو و مؤسسات مدیریت بلایا در زمینه‌های گوناگون بلایا و کاهش خطرپذیری از طریق استفاده از برنامه‌های موجود و ابتکار عمل از قبیل همکاری‌های شمال - جنوب و جنوب - جنوب و دیگر سازمان‌های منطقه‌ای و مؤسسات تابعه کمیسیون

۱۴- انجام و تسهیل مطالعات و تحقیقات و فراهم‌آوری خدمات آموزشی ویژه درباره ابزارها، فنون و استانداردهای نوین به منظور مدیریت اطلاعات بلایا و پر کردن شکاف‌های موجود در زنجیره‌های تأمین اطلاعات بلایا در سطوح ملی و منطقه‌ای

۱۵- انجام و تسهیل مطالعات ویژه درباره برآورد نیازها و ظرفیت‌ها، چالش‌ها و فرصت‌ها در حوزه مدیریت اطلاعات بلایا به منظور حمایت از سیاست‌گذاران و مدیران متخصص در مدیریت بلایا در سطوح ملی و منطقه‌ای هر زمان و هر مکانی که لازم باشد.

۱۶- انجام و تسهیل مطالعات ویژه و فراهم‌آوری خدمات علمی و کاربردی در توسعه اقدامات و برنامه‌های مرتبط با کاهش خطر بلایا و اجرای توافقی چهارچوب‌های سند برای کاهش خطر بلایا برای فاصله زمانی ۱۳۹۴-۱۴۰۹ برابر با ۲۰۱۵-۲۰۳۰ و دستور کار توسعه پس از ۱۳۹۴ برابر با ۲۰۱۵ که در حال تدوین است.

محصولات و خدمات

۱۷- توسعه ظرفیت در مدیریت اطلاعات بلایا؛ کمک‌های آموزشی و فنی

۱۸- کمک اطلاعاتی و فعالیتهایی در ارتباط با تجزیه و تحلیل خطرپذیری، آسیب‌پذیری، برآورد میزان واقع‌شده در معرض خطر و همچنین تخمین خطر در سطوح منطقه‌ای و زیر منطقه‌ای

۱۹- ارتباطات و انتشارات

• توسعه و کمک به شبکه‌های منطقه‌ای و زیر منطقه‌ای اطلاعات بلایا

• حمایت از اقدامات ابتکاری و برنامه‌های توسعه ظرفیت بومی و ملی در ارتباط با مدیریت اطلاعات بلایا

• فراهم‌آوری اطلاعات مربوط به موارد دارای اولویت در مدیریت خطر بلایا

وسعت و دامنه

۲۰- مرکز فعالیت‌های خود را در مرحله (فاز) اول عملیاتی شدن با تأکید بر زیرمناطق آسیب‌پذیرتر آسیا و اقیانوسیه آغاز می‌کند که شامل جنوب شرق آسیا، جنوب و جنوب غرب آسیا و همچنین شمال و مرکز آسیا است. دلیل این امر اولویت‌دار بودن این زیرمناطق در نیاز به کاهش و مدیریت خطر بلایا است. مرکز ممکن است در نهایت تمام منطقه آسیا و اقیانوسیه را تحت پوشش خدمات خود قرار دهد.

۲۱- مرکز در رویکرد برنامه‌ریزی و فعالیت‌های خود انواع خطرات طبیعی را مورد توجه و رسیدگی قرار می‌دهد و تأکید خود را بر زمین لرزه، سونامی، سیل، طوفان‌های فصلی اقیانوسی و خشکسالی قرار می‌دهد زیرا موارد فوق عمده خطرات طبیعی منطقه را شامل می‌شوند.

۲۲- مرکز همه مراحل (فازها) و بخش‌های مدیریت بلایا و کاهش خطر را قبل، حین و بعد از وقوع بلایا پوشش می‌دهد.

۲۳- تمرکز برنامه‌ها و فعالیت‌های مرکز پیشنهادی بر موارد ذیل است:

الف) فراهم‌آوری توسعه ظرفیت در حوزه مدیریت اطلاعات بلایا

ب) فراهم‌آوری کمک‌های فنی و خدمات اطلاعاتی تکمیلی در هنگام بلایای عمده‌ای که نیازمند کمک‌های منطقه‌ای و بین‌المللی است که این امر از طریق تقویت و تکمیل همکاری‌ها با دیگر سازمان‌ها و مؤسسات مربوطه صورت می‌گیرد.

جایگاه و ساختار سازمانی:

۲۴- مرکز متشکل از یک شورای حکام (که از این پس شورا نامیده می‌شود) یک مدیر و کارمندان خواهد بود. کمیسیون حساب‌های جداگانه‌ای برای مرکز منظور می‌کند.

۲۵- محل مرکز در تهران جمهوری اسلامی ایران واقع است.

۲۶- فعالیت‌های مرکز باید در راستای خط مشی‌های مصوب و تصمیم‌گیری‌های اتخاذشده توسط مجمع عمومی، شورای اقتصادی-اجتماعی و کمیسیون باشد. مرکز باید تابع قوانین و مقررات مالی و کارکنان (پرسنلی) سازمان ملل و دستورالعمل‌های اجرایی مربوط باشد.

شورای حکام:

۲۷- مرکز شامل شورای حکام خواهد بود که متشکل از یک نماینده منصوب توسط دولت جمهوری اسلامی ایران و هشت نماینده دیگر که از سوی دیگر اعضای عضو و ناظر کمیسیون انتخاب می‌شوند خواهد بود. اعضای اصلی و ناظری که توسط کمیسیون انتخاب می‌شوند برای مدت سه سال بر سر کار خواهند بود اما می‌توانند دوباره انتخاب شوند. دبیر اجرایی کمیسیون یا نماینده او باید در جلسات شورا حضور داشته باشند.

۲۸- مدیر مرکز به عنوان دبیر شورا به انجام خدمت خواهد پرداخت.

۲۹- افراد ذیل می‌توانند توسط دبیر اجرائی کمیسیون به حضور در جلسات شورا دعوت شوند:

الف) نمایندگان کشورهای که عضو شورا نیستند

ب) نمایندگان دستگاه‌های سازمان ملل و نهاد(آژانس)های مرتبط و تخصصی

ج) دیگر سازمان‌ها و همچنین کارشناسان بر اساس نظر و تشخیص شورا

۳۰- شورا دست کم یک بار در سال تشکیل جلسه خواهد داد و قوانین داخلی خود را تصویب خواهد کرد. جلسات شورا توسط دبیر اجرائی کمیسیون تشکیل خواهد شد. این مقام می‌تواند بنا به خواست خود تشکیل جلسات ویژه شورا را پیشنهاد دهد و باید در صورتی که اکثریت اعضای شورا درخواست کنند جلسات ویژه‌ای را برگزار کند.

۳۱- میزان حد نصاب قانونی شرکت‌کنندگان در جلسات شورا برای تصمیم‌گیری، اکثریت اعضا خواهد بود.

۳۲- هر یک از نه نماینده شورا با توجه به بند (۲۷) این نظام‌نامه دارای یک رأی خواهند بود. تصمیمات و توصیه‌های شورا از طریق توافق جمعی و یا در صورت عدم تحقق آن، با کسب اکثریت اعضای حاضر و از طریق رأی‌گیری صورت خواهد گرفت.

۳۳- شورا باید در هر نشست منظم خود یک رئیس و یک نایب‌رئیس انتخاب کند که تا هنگام تشکیل جلسه بعدی شورا اداره امور را بر عهده خواهند داشت. رئیس و یا در صورت غیاب او نایب‌رئیس ریاست جلسات شورا را بر عهده خواهد داشت. اگر رئیس قادر به انجام خدمت برای مدت زمانی که انتخاب شده است نباشد، نایب‌رئیس مدت زمان باقی‌مانده تا پایان در حکم ریاست را در مقام رئیس انجام وظیفه خواهد کرد.

۳۴- شورا وضعیت اداری و مالی مرکز را مورد بررسی قرار می‌دهد و نحوه اجرای برنامه‌های عملی آن را بازبینی می‌کند. دبیر اجرائی کمیسیون گزارش سالانه را که توسط شورا تصویب شده است در زمان همایش سالانه کمیسیون به کمیسیون ارائه می‌دهد.

۳۵- شورا طرح‌های کاری سالانه و بلند مدت را که منطبق با برنامه کار مرکز است مورد بازبینی و تأیید قرار می‌دهد.

مدیر و کارکنان (پرسنل):

۳۶- مرکز دارای مدیر و کارکنان خواهد بود که باید از اعضای کارکنان (پرسنل) کمیسیون که تحت قوانین، مقررات و آیین‌نامه‌های اداری سازمان ملل منصوب شده‌اند باشند. از شورا دعوت می‌شود تا در زمان مقرر و مقتضی نامزدهایی را برای پست مدیریت معرفی کند و مشاوره مؤثر ارائه دهد. دیگر اعضای اصلی و ناظر کمیسیون نیز می‌توانند برای این پست نامزدهایی معرفی کنند. تمام انتصابات برای مدت زمان ثابت و معین است و محدود به خدمات و فعالیت‌های مرکز می‌باشد.

۳۷- مدیر در امور مربوط به اداره مرکز، تدوین طرح‌های کاری سالانه و بلند مدت و همچنین اجرای برنامه کار در برابر دبیر اجرائی مسؤول و پاسخ‌گو است.

منابع مرکز:

۳۸- همه کشورهای عضو و ناظر کمیسیون باید به پرداخت کمک مالی منظم و سالانه جهت فعالیت‌های مرکز تشویق شوند. سازمان ملل یک صندوق امانی مشترک برای مرکز تأسیس می‌کند که از طریق آن اعانه‌های جمع‌آوری شده با توجه به بند (۴۰) از این نظامنامه منحصرأ به منظور پیشبرد عملیات و فعالیت‌های مرکز مورد استفاده قرار می‌گیرد.

۳۹- نهادهای سازمان ملل و نهاد(آژانس)های تخصصی و دیگر مراکز نیز باید به پرداخت دوطلبانه کمک‌های مالی جهت استفاده در عملیات‌های مرکز تشویق شوند. سازمان ملل صندوق‌های امانی چلگانه‌ای را برای اعانه‌های دوطلبانه جهت طرح(پروژه)های همکاری‌های فنی و دیگر اعانه‌های دوطلبانه ویژه برای فعالیت‌های مرکز اختصاص می‌دهد.

۴۰- منابع مالی مرکز باید مطابق با قوانین و مقررات مالی سازمان ملل مدیریت شود.

تغییرات و اصلاحیه‌ها

۴۱- آوردن اصلاحیه در این نظامنامه منوط به تصویب قطعنامه‌ای در کمیسیون است.

موارد ذکر شده در نظامنامه

۴۲- در صورتی که در روند امور به موردی برخورد شود که در این نظامنامه به آن اشاره نشده باشد و یا این که با توجه به بند (۳۰) این نظامنامه آن مورد در قوانین مصوب توسط شورای حکام موجود نباشد، قانون مربوطه در کمیسیون اقتصادی و اجتماعی سازمان ملل برای آسیا و اقیانوسیه به عنوان معیار اطلاق شده و برای مرکز قابل اجراء خواهد بود.

ابلاغ و اجرا

۴۳- این نظامنامه به محض تصویب در کمیسیون لازم اجراء خواهد بود.

قانون فوق مشتمل بر ماده‌واحد و یک تبصره منضم به متن موافقتنامه، شامل مقدمه و بیست و هفت ماده و نظامنامه پیوست در جلسه علنی روز سه‌شنبه مورخ هشتم بهمن ماه یکهزار و سیصد و نود و هشت مجلس شورای اسلامی تصویب شد و در تاریخ ۱۳۹۸/۱۱/۲۳ به تأیید شورای نگهبان رسید. ۷

علی لاریجانی